



Regulatory Compliance Information

FCC Compliance

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Note: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation.

This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment to an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Changes or modifications to this product not authorized by Apple could void the electromagnetic compatibility (EMC) and wireless compliance and negate your authority to operate the product.

This product has demonstrated EMC compliance under conditions that included the use of compliant peripheral devices and shielded cables between system components. It is important that you use compliant peripheral devices and shielded cables between system components to reduce the possibility of causing interference to radios, televisions, and other electronic devices. This product was tested for EMC compliance under conditions that included the use of Apple peripheral devices.

Responsible party (contact for FCC matters only):

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW

Cupertino, CA 95014 USA

apple.com/contact

Country	Certification Number
Canada	IC: 579C-A2564
	IC: 579C-A2565
United States (Including Puerto Rico)	FCC ID: BCG-A2564
	FCC ID: BCG-A2565

FCC 規範

本裝置符合 FCC 規定第 15 項條款的要求。其操作合乎以下兩種狀況：(1) 本裝置不會造成有害干擾，並且 (2) 本裝置必須能夠耐受任何收到的干擾，包括可能導致非預期操作的干擾。

【注意】 本裝置已經過測試並確認通過 B 類數位裝置的限制，符合 FCC 規定的第 15 項條款要求。這些限制旨在提供合理保護，防止在住宅內安裝時產生有害干擾。

本裝置會產生、使用並輻射散發無線射頻能量，如果未能遵照指示來進行安裝和使用，可能對無線電通訊產生有害的干擾。但並不保證以特定的安裝方式便不會產生干擾。

若本裝置確實對無線電或電視接收產生有害干擾（您可以將本裝置關閉再開啟來加以確認），使用者可嘗試採取以下一或多種方法來改善干擾情況：

- 轉向或重新擺放接收天線。
- 加長設備與接收器之間的距離。
- 將該設備連接到與接收器不同迴路的插座上。
- 諮詢經銷商或有經驗的無線電/電視技術人員以尋求協助。

如果未經 Apple 授權，擅自變更或修改本產品，將違反電磁相容性 (EMC) 和無線相容性，且使用者將喪失操作該產品的權利。

在系統組件之間使用符合規定的周邊裝置和屏蔽電纜的情況下，本產品已驗證符合 EMC 的要求。請您務必在系統組件之間使用相容的周邊裝置和屏蔽電纜，以減少對收音機、電視和其他電子裝置產生干擾的可能性。在使用 Apple 周邊裝置的情況下，本產品已經測試符合 EMC 的要求。

責任方 (僅限洽詢 FCC 相關事宜)：

Apple Inc.

One Apple Park Way, MS 911-AHW

Cupertino, CA 95014 USA

apple.com/hk/contact

ISED Canada

This device complies with ISED Canada licence-exempt RSS standard(s). Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

Le présent appareil est conforme aux CNR d'ISDE Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

CAN ICES-3 (B)/NMB-3(B)

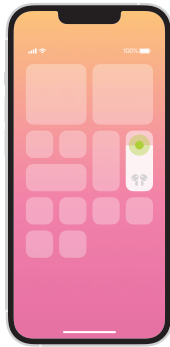
EU / UK Compliance

English Apple Inc. hereby declares that this wireless device is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. A copy of the Declaration of Conformity is available at apple.com/euro/compliance. Apple's EU representative is Apple Distribution International Ltd., Hollyhill Industrial Estate, Cork, Ireland. Apple's UK representative is Apple UK Ltd., 2 Furzeground Way, Stockley Park, Middlesex, UB11 1BB.

Français Apple Inc. déclare par la présente que cet appareil sans fil est conforme aux exigences stipulées dans la Directive européenne 2014/53/EU et la réglementation britannique Radio Equipment Regulations 2017. Une copie de la Déclaration de conformité est disponible



- **|| Press to play or pause.**
Appuyez pour écouter ou mettre en pause.
Presiona para reproducir o pausar.
1回押すと、再生または一時停止します。
- ● **▶▶ Double-press to skip forward.**
Appuyez deux fois pour avancer.
Presiona dos veces para avanzar.
2回押すと、順方向にスキップします。
- ● ● **◀◀ Triple-press to skip back.**
Appuyez trois fois pour revenir en arrière.
Presiona tres veces para retroceder.
3回押すと、逆方向にスキップします。
- 🗨️ **Siri** Say "Hey Siri" to activate Siri.
Dites « Dis Siri » pour activer Siri.
Di "Oye Siri" para activar Siri.
「Hey Siri」と話しかけると、Siriが起動します。

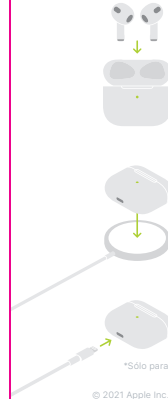


Spatial audio in Control Center.
Touch and hold the volume control to turn on spatial audio and see status.

Audio spatial dans Centre de contrôle.
Touchez de façon prolongée le contrôle du volume pour activer l'audio spatial et afficher l'état.

Audio espacial en el centro de control.
Mantén presionado el control de volumen para activar el audio espacial y ver su estado.

コントロールセンターの空間オーディオ。
音量コントロールをタッチして押さえたままにして、空間オーディオをオンにしたり、状態を確認したりします。



Charge AirPods wirelessly.
Place case with light facing up on a MagSafe or Qi-certified charger. Or use the Lightning connector.

Rechargement sans fil des AirPods.
Placez l'étui sur un chargeur certifié MagSafe ou Qi, le voyant vers le haut, ou utilisez le connecteur Lightning.

Para recargar los AirPods de forma inalámbrica.
Coloca el estuche con la luz hacia arriba sobre un cargador MagSafe o uno con certificación Qi. También puedes usar un conector Lightning.

AirPodsをワイヤレスで充電する。
ケースは、MagSafe充電器またはQi規格対応の充電器の上に、ライトを上に向けて置きます。または、Lightningコネクタを使用します。

*Sólo para México: Favor de leer este instructivo antes de utilizar el equipo modelo A2565, A2564, y A2566.
© 2021 Apple Inc. All rights reserved. The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and are used under license. Designed by Apple in California. Printed in XXXX. AM034-04797-A

AirPods

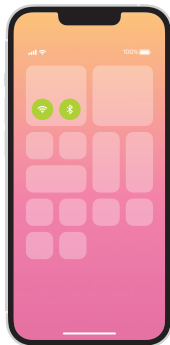


To connect to iPhone or iPad with latest software, follow steps 1–2.
For all other devices, see fourth panel on this side.

Pour vous connecter à l'iPhone ou à l'iPad avec la dernière version logicielle, suivez les étapes 1 et 2.
Pour tous les autres appareils, consultez la quatrième section de ce volet.

Para conectar con un iPhone o iPad usando la versión de software más reciente, sigue los pasos 1 y 2.
Para otros dispositivos, consulta el cuarto panel en este lado.

最新のソフトウェアを搭載したiPhoneまたはiPadに接続するには、手順1–2に従ってください。
その他すべてのデバイスについては、こちら側の4つ目のパネルを参照してください。

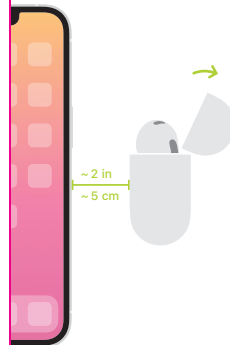


1
Turn on Bluetooth®.
Connect to Wi-Fi and turn on Bluetooth.

Activation de Bluetooth®.
Connectez-vous au Wi-Fi et activez Bluetooth.

Activa Bluetooth®.
Conéctate a Wi-Fi y activa Bluetooth.

Bluetooth®をオンにする。
Wi-Fiに接続し、Bluetoothをオンにします。

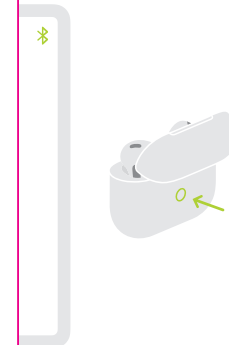


2
Connect AirPods.
Open case and hold near device to set up. Apple devices signed in to iCloud pair automatically.

Connexion des AirPods.
Ouvrez l'étui et tenez-le à proximité de l'appareil pour démarrer la configuration. Les appareils Apple connectés à iCloud sont automatiquement jumelés.

Conecta los AirPods.
Abre el estuche y manténlo cerca del dispositivo para configurar. Los dispositivos Apple donde hayas iniciado sesión en iCloud se enlazan automáticamente.

AirPodsを接続する。
ケースを開き、デバイスに近づけて設定します。iCloudにサインインしているAppleデバイスは自動的にペアリングされます。



Connect to other devices.
With AirPods in open case, press button on back until light blinks. Then choose them in Bluetooth settings.

Connexion aux autres appareils.
Les AirPods dans l'étui ouvert, appuyez sur le bouton situé à l'arrière jusqu'à ce que la lumière clignote. Sélectionnez-les ensuite dans les réglages Bluetooth.

Para conectarlos con otros dispositivos.
Con los AirPods en su estuche abierto, mantén presionado el botón de la parte posterior hasta que la luz comience a parpadear. Después, selecciónalos en la configuración de Bluetooth.

ほかのデバイスに接続する。
AirPodsが入ったケースを開き、背面にあるボタンを押し続けるとライトが点滅します。Bluetoothの設定でAirPodsを選択します。